

EL SONDEO COMO TECNICA DE RECOLECCION DE DATOS

ADOLFO HERNÁNDEZ R¹.

INTRODUCCION

La representación geométrica, el ordenamiento de variables, las diferenciaciones, las mediciones, son los síntomas primeros de llegar al conocimiento de una realidad. Esta experiencia de comprender o tratar de entender nos abstrae de cualquier acto de fe para buscar ideas que expliquen datos u observaciones. Es una situación de escepticismo donde requerimos medir para no vernos engañados por los sentidos, el conocimiento no se contenta con el cómo fenomenológico sino con el cómo matemático². De esta manera se va haciendo el tránsito entre el saber sensorial y la abstracción total donde la curiosidad da paso al diseño de hipótesis y de cuya práctica sistemática nos vamos rehaciendo constantemente.

La utilización de la técnica del sondeo para la recolección de información bajo condiciones de restricción de tiempo y de información, permite un acercamiento a la realidad del sector agropecuario en forma rápida y a un costo relativamente modesto.

Como su nombre lo indica el sondeo pretende identificar y/o describir un fenómeno para poderlo caracterizar y definir su ocurrencia y su evolución. Con esta herramienta se recoge información, sin introducir juicios de valores propios del investigador o del encuestador, con el objeto de recopilar datos de la más alta calidad, que dé cuenta del fenómeno que se quiere estudiar.

Para que la información sea de la mejor calidad es preciso cumplir con todos los requisitos de esta técnica, en especial la revisión a fondo de todos los estudios que ya se hayan hecho con el fin de no repetir trabajo ya realizado y avanzar en conclusiones cada vez más profundas.

Par el entendimiento rápido de esta herramienta se presentan dos partes, dando cuenta, en la primera, de las características fundamentales del sondeo y en la segunda sobre su aplicación.

¹ Grupo de Sistemas de producción, CORPOICA, Regional 5, AA 1301 Palmira.

² BACHELARD G (1938) La formation de l'esprit scientifique. Librairie philosophique J. Vrin. Paris.

1. EL SONDEO³

Identificación del sondeo :

El sondeo es una herramienta de toma de información en condiciones de limitación de tiempo y recursos mediante la participación interdisciplinaria y con el productor para planificar y tomar decisiones. La información así obtenida debe ser confiable para que las decisiones sean coherentes con la realidad que se pretende afectar.

El sondeo es un método que se diseñó para caracterizar sistemas de producción dentro de un área, analizando los limitantes y las potencialidades. Específicamente, es un mecanismo para identificar dominios de recomendación, esto es grupos de agricultores que por sus condiciones socioeconómicas, culturales y de producción son lo suficientemente similares para que puedan recibir una recomendación tecnológica. Es una metodología flexible en función del tipo de productor, del área y de los recursos disponibles para conocer mejor el ambiente que se pretende modificar. El sondeo es en esencia, una entrevista de un grupo de personas (investigadores, funcionarios, transferidores) con los productores, de donde se sintetiza la información correspondiente en formularios preparados para tal fin. Los responsables van documentando secuencialmente una interpretación de los sistemas de producción objeto de análisis. De los formularios utilizados se alimenta la base de datos que será el soporte documental para proyectos posteriores.

Pasos generales a seguir en la realización de un sondeo :

Conformación de un grupo interdisciplinario donde los participantes deben estar informados sobre el objeto del sondeo y tener un conocimiento previo del área de trabajo.

Preparación del formato guía de entrevista, para aunar la información requerida. Se debe tener bien claro el sentido de las preguntas que se van a hacer, en los campos específicos : socioeconómico, cultural, tecnológico u otros.

Relatoría de cada jornada : con el fin de preparar el documento del sondeo, al fin de cada jornada se debe hacer una síntesis y un análisis de la información obtenida con el fin de buscar respuestas a la importancia del área, o a la racionalidad del sistema, o a aquellas preguntas propias del estudio que se lleve a cabo.

Informe final : su contenido tiene que ver con unos **objetivos claros** identificando a qué obedeció el sondeo y los posibles beneficiarios ; **metodología** : no basta citar simplemente el sondeo sino que deben identificar las particularidades que permitan documentar detalles que puedan ser útiles para estudios posteriores . **descripción física del área**, ubicación en un mapa con sus límites, su topografía, el clima, los suelos, el agua y el patrón de lluvias.

³ El documento base de esta charla es RUANO S (1989) El sondeo. Actualización de su metodología para caracterizar sistemas agropecuarios de producción. RISPAL, IICA, San José, Costa Rica.

flora, fauna, accesibilidad y otras que sean pertinentes ; **descripción social, económica y cultural**, que permita una identificación de calidad de vida y la racionalidad propia de los productores ; **Servicios agropecuarios**, que identifique crédito, asistencia técnica, servicios de extensión, mercadeo u otros ; **Sistemas de producción modales** : que describa los componentes del sistema o de los sistemas, las relaciones principales entre ellos, a saber, las relaciones entre los cultivos, el ganado, el bosque y las condiciones socioeconómicas y ecológicas, identificando a su vez problemas y limitantes ; **Dominios de recomendación** : para identificar las características de los tipos de productores que existen en la zona y posibles soluciones a los limitantes encontrados. Este es el resultado de análisis estadísticos varios como el análisis multivariado o modelos clasificatorios ; **Conclusiones y recomendaciones**. : haciendo una síntesis del estudio sobre sistemas, dominios y limitantes y especificar acciones a seguir.

Características generales

El sondeo es una toma de información rápida para caracterizar sistemas de producción de manera que se puedan tomar decisiones en la ejecución de un proyecto o en el cumplimiento de una misión específica. El sondeo es una herramienta que se aplica de acuerdo con el enfoque de sistemas para comprender la racionalidad de las decisiones del productor. Adicionalmente, al pretender encontrar una respuesta al cómo y al por qué de los fenómenos de los sistemas productivos, se identifican los objetos de posibles investigaciones interdisciplinarias o de divulgación de tecnología para mejorar los sistemas de producción.

Como metodología, el sondeo puede aplicarse a objetivos más específicos o más generales que el de la caracterización de los sistemas de producción. Como herramienta, es más rápida que los métodos tradicionales y la experiencia ha demostrado que sus resultados son consistentes y confiables. En el primer momento, la aplicación del sondeo busca establecer un primer "modelo" de los sistemas o de otro objeto de análisis y se puede decir que es estático. En la medida en que se mantenga el estudio en el tiempo el sondeo se puede convertir en dinámico.

En la medida en que se tenga analizada la mayor cantidad de información disponible sobre procesos físicos, históricos, culturales, económicos y demás, el sondeo permitirá tomar decisiones más rápidas y de manera confiable sobre ejecución de proyectos. Si se conoce bien la dinámica y la problemática de las especies, un sondeo puede permitir por ejemplo, el establecimiento de la racionalidad del productor o la determinación de un área específica para la ejecución de proyectos. Con fines de diagnóstico el sondeo es una herramienta de planificación.

El sondeo se aplica con un enfoque sistémico, pues en el estudio de las particularidades de los sistemas agropecuarios es preciso distinguir los elementos constitutivos, las interacciones y desde luego la estructura del sistema. Es preciso también, entender los "por qué", el "dónde" y el "cómo" de la agricultura que puedan determinar su evolución en el

tiempo, es decir cómo se conformó y cómo puede transformarse. Se trata de poder interpretar una realidad de acuerdo con el interés manifiesto, utilizando todas la capacidades de los involucrados, los investigadores, las instituciones y las comunidades. El producto del sondeo no responde a criterios personales sino de grupo, en interacción con un orden natural o de determinantes físicos y ambientales.

Ventajas del sondeo :

- Su costo es relativamente bajo : principalmente tiene que ver con el grado de información recolectada en poco tiempo y la calidad de las decisiones que se pueden tomar frente a los métodos tradicionales en condiciones de falta de información y de aislamiento de las regiones. Efectivamente los involucrados en el proyecto de estudio son los que toman la información y la procesan directamente. En la cuantificación de los recursos financieros es necesario tener en cuenta que se necesita el desplazamiento de un equipo de trabajo grande y se requiere el apoyo logístico adecuado.
- Es rápido y se obtienen resultados en forma inmediata. La calidad de la información dependerá de una cobertura representativa y un equipo idóneo con el apoyo debido y con la instrucción debida.
- Permite la integración inmediata de investigadores, instituciones locales y productores lo que hace más precisa la programación de investigación y comienza el proceso de familiarización de los actores con el estudio o la investigación que se realizará.

2. DE LA PRACTICA DEL SONDEO

Consideraciones generales

Para obtener un buen resultado de la aplicación del sondeo es preciso asegurar el manejo adecuado de sus componentes por cada uno de los participantes en el ejercicio. Por esto es necesario que haya una o varias inducciones con el fin de cada cual pueda responder por la buena realización de actividades.

a. Sistemas de Producción: Todos los participantes deben estar familiarizados con el concepto de sistemas, sus elementos constitutivos, sus interacciones y cómo de éstas se establece una estructura característica que permita su clasificación entre los sistemas.

b. Proceso Participativo: Es preciso subrayar la importancia de la participación de las múltiples disciplinas para la toma de información y para su análisis de manera que la interpretación de los sistemas se vea protegida contra parcialidades o intereses particulares no suficientemente discutidos. Los miembros del grupo que hará el sondeo debe estar familiarizados con los temas del sondeo para que en los recorridos se puedan hacer grupos

de unas cuatro personas para conducir las entrevistas. El sondeo se puede realizar individualmente o por grupos de productores.

c. Metodología: Debe hacerse énfasis, principalmente, en el formulario de captura de información, en las jornadas de trabajo y en la retroalimentación a las comunidades. En especial se debe afinar en la técnica de la entrevista, puesto que representa el mecanismo real de toma de información.

La práctica del sondeo

Llevar a cabo un sondeo implica un trabajo de preparación previo de cada uno de los pasos a dar, por lo menos en su orientación. Muchas veces la preparación es mucho más larga que la realización del propio sondeo, con el fin de hacer una recolección de información de la mayor calidad y el menor tiempo posible.

a. De la organización: La organización implica elaborar un programa de actividades muy estricto en la medida en que debe asegurarse el cumplimiento de lo programado en cada una de las salidas y en el tiempo previsto. En tal sentido es preciso saber de antemano que información se va a coleccionar, tener un plan de salidas o recorridos perfectamente definidos y saber que las comunidades estarán avisadas del objetivo de las visitas, estarán previstos también los lugares de reunión, trabajo de síntesis y de descanso. Ninguna de estas premisas se podrán cumplir si no se ha programado eficientemente el transporte y la logística para el trayecto.

Para establecer una organización adecuada de las actividades de un sondeo, previa selección del grupo de participantes, es indispensable hacer el contacto debido con informantes claves pues sus recomendaciones nos pueden precisar los trayectos, la logística y el plan de trabajo.

Vale la pena recalcar que el contacto con las comunidades debe ser franco y directo evitando falsas perspectivas y cualquier asomo de paternalismo. Deberá tenerse muy en cuenta que los habitantes están cansados de reuniones y encuestas.

b. De la guía de entrevista El diseño del formulario de toma de información se hará en función del nivel de conocimiento anticipado que tengamos de la zona y de las recomendaciones técnicas para el procesamiento de la información. Se recalca en la necesidad de contar con información de óptima calidad, aun si se recogiese en pequeñas cantidades. Este instrumento será diligenciado posteriormente a la entrevista y requiere en consecuencia un esfuerzo de atención y retentiva por parte del grupo para no perder información ni calidad de la misma.

c. De los recorridos: Los recorridos se harán en función del espacio de ubicación de los sistemas de producción y de las sugerencias de las instituciones presentes en el área de

trabajo y/o de las comunidades. Estos recorridos deben ser detallados lo mejor posible antes de emprenderlos y las comunidades estarán debidamente advertidas de nuestros propósitos. Se recomienda armar grupos de unas cuatro personas por recorrido para que el agricultor no se sienta encerrado en medio de un gran número de personas preguntando.

d. De los guías: Una precondition de un sondeo eficiente en el área tiene que ver con los guías, que deben ser personas de la región conocidos de los habitantes y que faciliten una comunicación clara y con confianza. Seguramente cada recorrido implique seleccionar un guía especial de manera que se pueda cumplir todo lo programado y se pueda levantar con el mayor detalle en mapas de los recorridos. Naturalmente, el guía debe conocer muy bien el trabajo que se va a realizar pues son nuestro contacto con nuestros interlocutores principales (los productores).

e. De la entrevista : La entrevista con los productores debe ser una charla informal pero ordenada, de manera que no perciba un bombardeo de preguntas, ni una charla sin motivos. Se pretende guiar la entrevista por temas generales, a saber, la familia, las condiciones de mercado y la generación de ingresos, la producción y su manejo tecnológico por componentes, entre otros. En la medida que los participantes en el sondeo estén bien familiarizados con el tema, la zona y la información buscada, la práctica de la entrevista es muy flexible pues ésta se adecua a las condiciones de expectativas, problemas o actitud que presente cada productor o grupo de productores entrevistados. No se recomienda la toma sistemática de notas, sino la creación de un ambiente cordial de tertulia donde la comunicación permita un clima de entendimiento tanto del objeto del ejercicio del sondeo por parte de quienes lo hacen como de la misma información que el productor transmita. Se estima que cada grupo de cuatro personas puede realizar de cuatro a seis entrevistas en el día.

f. De la síntesis de la jornada : es preciso indicar que en al medida de lo posible despues de cada entrevista se proceso el formulario de toma de información para evitar olvidos o precisión en la información colectada. De la misma manera al final de cada jornada todos los participantes en el sondeo deben hacer una plenaria sobre la experiencia de las múltiples entrevistas y se va consolidando la información de lo que sera el informe del sondeo